

Índice

- 01 – Índice;
- 02 – Índice;
- 03 – POESIAS DO COTIDIANO;
- 04 – Agradecimentos;
- 05 – SENHOR... Sigmund Freud
- 06 – Para Tânia;
- 07 – DEUS sobre todas as coisas;
- 08 – Uma poesia em rima;
- 09 – Uma rima em la poesia;
- 10 – O fim não existe;
- 11 – No ahy final;
- 12 – Viva a vida;
- 13 – Vive la vida;
- 14 – Uma estrela;
- 15 – Uma estrella;
- 16 – Dia nublado;
- 17 – Dia nublado;
- 18 – O beijo;
- 19 – El beso;
- 20 - Quando eu morrer;
- 21 – Cuando yo me muera;
- 22 – O poeta;
- 23 – El poeta;
- 24 – Cartas de amor;
- 25 – Cartas de amor;
- 26 – Eu sou aquele;
- 27 – Yo soy El;
- 28 – A lua;
- 29 – La luna;
- 30 – Amo-te;
- 31 – Amo-te;
- 32 – Tu e eu;
- 33 – Tú e yo;
- 34 – Já está bem tarde;
- 35 – Ya a finales;
- 36 – Rosa do Jardim Mimar;
- 37 – Jardim des lãs Rosas Mima
- 38 – Meu mundo;
- 39 – Mi mundo;

- 40 – Tu...
- 41 – Tú...
- 42 – Amar...
- 43 – Amar...
- 44 – Bom mesmo é...
- 45 – Bueno, és...
- 46 – Continue lutando;
- 47 – Sigam luchando;
- 48 – Menina da noite;
- 49 – Niña noche;
- 50 – Mulher que chegou;
- 51 – Lá mujer llegó;
- 52 – Meu coração;
- 53 – Mi corazón;
- 54 – De ti eu quero um pouco;
- 55 – De ti quiero um pouco
- 56 – Eu não aguento;
- 57 – No puedo suportar;
- 58 – Coração valente;
- 59 – Corazón valiente;
- 60 – Quem procura acha;
- 61 – Quén piensa demanda;
- 62 – Primeiro o coração;
- 63 – Em primer lugar El corazón;
- 64 – Amar de verdade;
- 65 – El amor de la verdad ;
- 66 – Eu e a natureza;
- 67 – Yo y la naturaleza;
- 68 – Beira mar...
- 69 – Playa;
- 70 – O primeiro beijo;
- 71 – El primer beso;
- 72 – O sol raiou;
- 73 – Salió El sol;
- 74 – O homem sem mulher;
- 75 – El hombre sin la mujer ;
- 76 – Coração de guerreiro;
- 77 – El corazón de um guerrero;
- 78 – Abraça-me forte;
- 79 – Abrazame fuerte;
- 80 – Eu não acredito;

POESIAS DO COTIDIANO
Edição bilíngue Português - Espanhol



Clóvis Oliveira Cardoso

São Paulo - Brasil
Outubro 2012

Agradecimentos

Sobretudo agradeço a DEUS pela doce inspiração que me faculta nos momentos de devaneio;

Aos meus pais que já se encontram em outra dimensão e que foram importantes nos meus ensinamentos;

Agradeço aos meus filhos Kennedy, Alessandra e Renata que estão sempre presentes nos meus dias, bem como aos netos Walquíria Lia e Vinícius que são três rosas desabrochadas no jardim da minha vida;

Ao prezado leitor que com alguma das minhas poesias se identificou, fato que muito me gratifica e me deixa honrado;

Clóvis Oliveira Cardoso

“SENHOR... Concedei-me a serenidade para aceitar as coisas que não posso mudar coragem para mudar o que posso e sabedoria para avaliar a diferença”

“Seja qual for o caminho que eu escolher um poeta já passou por ele antes de mim”

Sigmund Freud

Para Tânia Rosseli Ovçar Cardoso, mulher,
companheira, musa inspiradora e minha
eterna namorada, meu carinhoso beijo...

Clóvis

DEUS sobre todas as coisas

Uma poesia em rima

Escrever poesia de amor,
Ainda que seja em rima,
É como o desabrochar de uma linda flor,
É exatamente isso que me anima,
Vou rimando seja lá como for,
Falo do teu gosto de mulher
E desse teu jeito de menina,
Tu fazes de mim o que bem quiser,
Aqui, na rua ou ali na esquina,
Conta comigo para o que der e vier.
Tu és a minha linda flor,
Que eu busquei em vários lugares,
Tu és o meu grande amor,
Eu não te encontrei nas portas dos bares,
Tu és divina e graciosa,
Mulher guerreira forte e sábia,
Contigo só posso me sentir prosa,
Sinto-me feliz de corpo alma e mente.

Una rima en la poesía

 Escribir poesía amorosa,
 Aunque está en la rima,
Es como el florecimiento de una flor hermosa,
 Eso es exactamente lo que te excita
 Voy a estar rima como fuere,
 Hablo de su gusto en mujeres
 Y de esta manera su chica
 Me haces lo que quieras,
 Aquí, en la calle o en la esquina,
Cuenta conmigo para lo que venga.
 Tú eres mi hermosa flor,
 He intentado en varios lugares,
 Tú eres mi gran amor,
No te he conocido en las puertas de los bares,
 Usted es divino y misericordioso,
 Guerrero de la mujer fuerte y sabio,
 Vos sólo me siento prosa
Yo soy un alma feliz cuerpo y la mente.